

## Čestné vyhlásenie

Ja dolu podpísaný

.....  
.....  
(meno, priezvisko, tel. číslo, EČ vozidla)

ako osoba vstupujúca na územie Slovenskej republiky, ktorej bola určená izolácia v domácom prostredí podľa platnej Vyhlášky Úradu verejného zdravotníctva SR, ktorou sa nariaďujú opatrenia pri ohrození verejného zdravia čestne vyhlasujem, že dodržím všetky opatrenia platné na území SR proti šíreniu koronavírusu (ochorenia COVID-19)\* počas pobytu na území Slovenskej republiky. Som si vedomý, že nerešpektovaním platných opatrení Úradu verejného zdravotníctva SR pri ohrození verejného zdravia sa dopúšťam priestupku na úseku verejného zdravotníctva podľa § 56 zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov, za ktorý môže uložiť Úrad verejného zdravotníctva SR pokutu až do výšky 1659 eur a v blokovom konaní orgán Policajného zboru pokutu do výšky 1000 eur.

Počas izolácie sa budem zdržiavať v domácom prostredí na adrese .....

V ..... dňa .....

vlastnoručný podpis

\* Napr. povinnosť vychádzať a pohybovať sa na verejnosti s prekrytím horných dýchacích ciest (napríklad respirátor, rúško, šál, šatka, atď.), častejšie si umývať ruky, používať dezinfekčný prostriedok, dodržiavať spoločenský rozstup v rade (vonku aj vnútri), a iné.

## Čestné vyhlásenie Чесне проголошення

Ja dolu podpísaný  
Я, нижче підписаний

.....  
.....  
(meno, priezvisko, tel. číslo, EČ vozidla)  
(ім'я, прізвище, номер телефону, реєстраційний номер транспортного засобу)

ako osoba vstupujúca na územie Slovenskej republiky, ktorej bola určená izolácia v domácom prostredí podľa platnej Vyhlášky Úradu verejného zdravotníctva SR, ktorou sa nariaďujú opatrenia pri ohrození verejného zdravia čestne vyhlasujem, že dodrżím všetky opatrenia platné na území SR proti šíreniu koronavírusu (ochorenia COVID-19)\* počas pobytu na území Slovenskej republiky. Som si vedomý, že nerešpektovaním platných opatrení Úradu verejného zdravotníctva SR pri ohrození verejného zdravia sa dopúšťam priestupku na úseku verejného zdravotníctva podľa § 56 zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov, za ktorý môže uložiť Úrad verejného zdravotníctva SR pokutu až do výšky 1659 eur a v blokovom konaní orgán Policajného zboru pokutu do výšky 1000 eur.

Як особа, яка вїжджає на територію Словацької Республіки, і якій згідно з чинними заходами Указ Б'юро громадської охорони здоров'я Словацької Республіки при випадку загрози здоров'ю було призначено ізоляцію в домашніх умовах, я чесно заявляю, що буду дотримувати всі діючі заходи які діють у Словацькій Республіці проти поширенню коронавірусу (COVID-19)\* під час всього перебування на території Словацької Республіки. Мені відомо, що не дотримуючись чинних заходів Б'юро охорони громадського здоров'я Словацької Республіки у випадку загрози здоров'ю, я вчиняю правопорушення у сфері охорони здоров'я відповідно до розділу 56 Закону №. 355/2007 Зб. з. про охорону, підтримку та розвиток охорони здоров'я та про внесення змін до деяких законів, за які Б'юро охорони громадського здоров'я Словацької Республіки може призначити штраф у розмірі до 1659 євро, а в рамках блочного провадження орган поліції - штраф у розмірі до 1000 євро.

Počas izolácie sa budem zdržiavať v domácom prostredí na adrese  
Під час ізоляції в домашніх умовах буду знаходитися за нижче вказаною адресою

.....  
.....  
V ..... дňa .....  
В місті ..... дата

vlastnoručný podpis  
власноручний підпис

\* Napr. povinnosť vychádzať a pohybovať sa na verejnosti s prekrytím horných dýchacích ciest (napríklad respirátor, rúško, šál, šatka, atď.), častejšie si umývať ruky, používať dezinfekčný prostriedok, dodrżiavať sociálny rozstup, a iné.

Наприклад зобов'язуюся виходити на вулицю та пересуватися в громадських місцях з прикритими верхніми дихальними шляхами (наприклад, респіратор, маска, шарф тощо), частіше мити руки, користуватися дезінфікуючим засобом, дотримувати соціальну дистанцію та ін.

## Čestné vyhlásenie Declaration of honour

Ja dolu podpísaný  
I undersigned

.....  
.....  
(meno, priezvisko, tel. číslo, EČ vozidla)  
(Name, surname, telephone number, license plate of vehicle)

ako osoba vstupujúca na územie Slovenskej republiky, ktorej bola určená izolácia v domácom prostredí podľa platnej Vyhlášky Úradu verejného zdravotníctva SR, ktorou sa nariaďujú opatrenia pri ohrození verejného zdravia čestne vyhlasujem, že dodržím všetky opatrenia platné na území SR proti šíreniu koronavírusu (ochorenia COVID-19)\* počas pobytu na území Slovenskej republiky. Som si vedomý, že nerešpektovaním platných opatrení Úradu verejného zdravotníctva SR pri ohrození verejného zdravia sa dopúšťam priestupku na úseku verejného zdravotníctva podľa § 56 zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov, za ktorý môže uložiť Úrad verejného zdravotníctva SR pokutu až do výšky 1659 eur a v blokovom konaní orgán Policajného zboru pokutu do výšky 1000 eur.

as a person entering the territory of the Slovak Republic, who is ordered a home isolation according to the valid decree of the Public Health Authority of the Slovak Republic in the endangerment to the public health, I hereby solemnly declare that during my stay in the Slovak Republic, I will comply with all measures valid in the Slovak Republic taken against the coronavirus (COVID-19 disease)\* spread. I am aware that failure to comply with the Measures of the Public Health Authority of the Slovak Republic in the endangerment to the public health is an offence in the field of the public health pursuant to §56 of Act no. 355/2007 Coll. on the Protection, Promotion and Development of Public Health and Amendment and Supplementation of Certain Acts, for which the Public Health Authority of the Slovak Republic may impose a fine up to 1,659 € and the Police Force Authority may impose on-the-spot fine up to 1,000 €.

Počas izolácie sa budem zdržiavať v domácom prostredí na adrese  
During the isolation, I will be staying in home environment at (address)

.....  
.....  
.....  
V ..... dňa .....  
In ..... date

vlastnoručný podpis  
handwritten signature

\* Napr. povinnosť vychádzať a pohybovať sa na verejnosti s prekrytím horných dýchacích ciest (napríklad respirátor, rúško, šál, šatka, atď.), častejšie si umývať ruky, používať dezinfekčný prostriedok, dodržiavať sociálny rozstup, a iné.

E. g. the obligation to appear on public with the upper airways covered (e. g. a respirator, face mask, scarf, kerchief. etc.), more frequent washing of hands, using a hand sanitizer, maintaining the social distance, and other.